

## 421898-2026 - Kompetizzjoni

**II-Polonja – Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn – Wykonanie dokumentacji projektowej remontu dostrzegalni przeciwpożarowej w leśnictwie Stara Kuźnia**

**OJ S 117/2026 19/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Servizzi**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe

Nadleśnictwo Kędzierzyn

Email: [kedzierzyn@katowice.lasy.gov.pl](mailto:kedzierzyn@katowice.lasy.gov.pl)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Wykonanie dokumentacji projektowej remontu dostrzegalni przeciwpożarowej w leśnictwie Stara Kuźnia

Deskrizzjoni: Przedmiot zamówienia obejmuje opracowanie pełnej dokumentacji projektowej dla zadania pod nazwą "Remont dostrzegalni przeciwpożarowej w leśnictwie Stara Kuźnia", zgodnie z postanowieniami Umowy, aktualną wiedzą techniczną, zasadami sztuki budowlanej oraz obowiązującymi przepisami prawa. Zadanie obejmuje również dokonanie złożenia wniosku pozwolenia na budowę lub zgłoszenia robót budowlanych. Wykonawca zobowiązany jest do opracowania kompletnej dokumentacji oraz uzyskania między innymi: a) uzgodnień projektu budowlanego (w tym niezbędnych opinii i zgód organów) dokonanych w imieniu i na rzecz Zamawiającego – w tym w szczególności reprezentowania Zamawiającego przed Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków (WKZ) i uzyskania jego pozwoleń oraz uzgodnień, b) ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę lub zaświadczenia o braku podstaw do wniesienia sprzeciwu wobec zgłoszenia robót budowlanych (lub upływu terminu na wniesienie sprzeciwu), c) Specyfikacji Technicznych Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWiORB), d) przedmiarów robót obejmujących niezbędny zakres prac budowlanych objętych opracowaniem, e) kosztorysu inwestorskiego, f) informacji dotyczącej Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia (BIOZ), g) pisemnego oświadczenia uprawnionego Projektanta oraz Projektanta sprawdzającego, że dokumentacja została wykonana zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami oraz normami, a także że zostaje wydana w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć, h) innych niezbędnych materiałów i opracowań. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do SWZ

Identyfikator tal-proċedura: eca01774-4313-4c84-94eb-720e3658120c

Identyfikator intern: S.270.3.2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71242000 Thejjija ta' proġetti u disinji, stima ta' l-ispejjeż, 71200000 Servizzi ta' l-arkitettura u dawk relatati, 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija, 71310000 Servizzi ta' konsulenza dwar l-inġinerija u l-konstruzzjoni, 71318000 Servizzi ta' pariri u konsultattivi dwar l-inġinerija

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Iindirizz postali: Stara Kuźnia ul. Brzozowa 48

Belt: Kotlarnia

Kodiċi postali: 47-246

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Opolski (PL524)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Lokalizacja: - województwo: opolskie, - powiat: kędzierzyńsko-kozielski, - gmina: Bierawa - działka ewidencyjna nr 503/4 - obręb: Stara Kuźnia - Leśnictwo Stara Kuźnia - współrzędne: 50°18'15.5"N 18°20'23.6"E.

#### **2.1.3. Valur**

Valur stmat mingħajr VAT: 30 000,00 PLN

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Raġunijiet relatati ma' kundanni kriminali: Na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 1) PZP

Zamawiający wykluczy Wykonawcę będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (t.j.: Dz. U. z 2024 r. poz. 17 - „KK”); b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a KK, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a KK, w art. 46 - 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (t.j.: Dz.U. z 2023 r. poz. 2048) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (t.j.: Dz. U. z 2024 r. poz. 930), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a KK, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 KK, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 KK, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j.: Dz. U. z 2021 r. poz. 1745), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 KK, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 KK, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d KK, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j.: Dz. U. z 2021 r. poz. 1745) - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; Na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 2) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, współnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1)

PZP; Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 3) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo lub ukarano za wykroczenie, o którym mowa w art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a) lub b) PZP

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 3) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności;

Raġunijiet relatati mas-sitwazzjoni tal-operatur ekonomiku: Na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 4) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne;

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 5) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli Zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że Wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jedn.: Dz. U z 2024 r. poz. 594), złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; Na podstawie art. 108 ust. 1 pkt 6 PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 PZP, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego Wykonawcy lub podmiotu, który należy z Wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jedn.: Dz. U z 2024 r. poz. 594), chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Raġunijiet relatati mal-ħlas tat-taxxi jew tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 1) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3 PZP, chyba że Wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności;

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 2) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który naruszył obowiązki w dziedzinie ochrony środowiska, a) będącego osobą fizyczną skazanego prawomocnie za przestępstwo przeciwko środowisku, o którym mowa w rozdziale XXII KK I lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego, b) będącego osobą fizyczną prawomocnie ukaranego za wykroczenie przeciwko środowisku, jeżeli za jego popełnienie wymierzono karę aresztu, ograniczenia wolności lub karę grzywny, c) wobec którego wydano ostateczną decyzję administracyjną o naruszeniu obowiązków wynikających z prawa ochrony środowiska jeżeli wymierzono tą decyzją karę pieniężną; Na podst. art. 109 ust. 1 pkt 3) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w

spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo lub ukarano za wykroczenie, o którym mowa w art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a) lub b) PZP

Ksur tal-obbligi fl-oqsm tal-ligi tax-xogħol: Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 2) PZP

Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który naruszył obowiązki w dziedzinie prawa pracy: a) będącego osobą fizyczną skazanego prawomocnie za przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, o którym mowa w rozdziale XXVIII KK, lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego, b) będącego osobą fizyczną prawomocnie ukaranego za wykroczenie przeciwko prawom pracownika jeżeli za jego popełnienie wymierzono karę aresztu, ograniczenia wolności lub karę grzywny, c) wobec którego wydano ostateczną decyzję administracyjną o naruszeniu obowiązków wynikających z prawa pracy jeżeli wymierzono tą decyzją karę pieniężną; Na podst. art. 109 ust. 1 pkt 3) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo lub ukarano za wykroczenie, o którym mowa w art. 109 ust. 1 pkt 2 lit. a) lub b) PZP;

Ksur tal-obbligi fl-oqsm tal-ligi soċjali: Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 2) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który naruszył obowiązki w dziedzinie prawa socjalnego, wobec którego wydano ostateczną decyzję administracyjną o naruszeniu obowiązków wynikających z przepisów o zabezpieczeniu społecznym, jeżeli wymierzono tą decyzją karę pieniężną;

Falliment: Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury;

Imġiba professjonali serjament ħażina: Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 5) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności, gdy Wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych dowodów;

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 7) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który, z przyczyn leżących po jego stronie, w znacznym stopniu lub zakresie nie wykonał lub nienależycie wykonał albo długotrwale nienależycie wykonywał istotne zobowiązanie wynikające z wcześniejszej umowy w sprawie zamówienia publicznego lub umowy koncesji, co doprowadziło do wypowiedzenia lub odstąpienia od umowy, odszkodowania, wykonania zastępczego lub realizacji uprawnień z tytułu rękojmi za wady;

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 8) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa wprowadził Zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji, że nie podlega wykluczeniu, spełnia warunki udziału w postępowaniu lub kryteria selekcji, co mogło mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia, lub który zataił te informacje lub nie jest w stanie przedstawić wymaganych podmiotowych środków dowodowych; Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 10) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który w wyniku lekkomyślności lub niedbalstwa przedstawił informacje wprowadzające w błąd, co mogło mieć istotny wpływ na decyzje podejmowane przez Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

Frodi: Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 9) PZP Zamawiający wykluczy Wykonawcę, który bezprawnie wpływał lub próbował wpływać na czynności Zamawiającego lub próbował pozyskać lub pozyskał informacje poufne, mogące dać mu przewagę w postępowaniu o udzielenie zamówienia;

Nuqqas ta' affidabbiltà biex jiġu esklużi r-riskji għas-sigurtà tal-pajjiż: W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 1-3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 507 – „Specustawa”). Na podstawie: 1) art. 7 ust. 1 pkt 1 Specustawy Zamawiający wykluczy Wykonawcę wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 Specustawy, 2) art. 7 ust. 1 pkt 2 Specustawy Zamawiający wykluczy Wykonawcę, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (tekst jedn. Dz. U. z 2023 r. poz. 1124 z późn. zm.) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 Specustawy, 3) art. 7 ust. 1 pkt 3 Specustawy Zamawiający wykluczy Wykonawcę, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (tekst jedn. Dz. U. z 2023 r. poz. 120 z późn. zm.) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 Specustawy. W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dot. środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1 z późn. zm.). Na podstawie art. 5k ust. 1 w /w rozporządzenia Rady (UE) zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1 i 3, art. 10 ust. 6 lit. a)-e), art. 10 ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)-d), art. 8, art. 10 lit. b)-f) i lit. h)-j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)-e) i lit. g)-i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)-d), lit f)-h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku, gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia.

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Wykonanie dokumentacji projektowej remontu dostrzegalni przeciwpożarowej w leśnictwie Stara Kuźnia

Deskrizzjoni: Przedmiot zamówienia obejmuje opracowanie pełnej dokumentacji projektowej dla zadania pod nazwą: „Remont dostrzegalni przeciwpożarowej w leśnictwie Stara Kuźnia”, zgodnie z postanowieniami Umowy, aktualną wiedzą techniczną, zasadami sztuki budowlanej oraz obowiązującymi przepisami prawa. Wykonawca zobowiązany jest do opracowania kompletnej dokumentacji oraz uzyskania między innymi: a) uzgodnień projektu budowlanego (w tym niezbędnych opinii i zgód organów) dokonanych w imieniu i na rzecz Zamawiającego – w tym w szczególności reprezentowania Zamawiającego przed Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków (WKZ) i uzyskania jego pozwoleń oraz uzgodnień, b) ostatecznej decyzji o pozwoleniu na budowę lub zaświadczenia o braku podstaw do wniesienia sprzeciwu wobec zgłoszenia robót budowlanych (lub upływu terminu na wniesienie sprzeciwu), c) Specyfikacji Technicznych Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWiORB), d) przedmiarów robót obejmujących niezbędny zakres prac budowlanych objętych opracowaniem, e) kosztorysu inwestorskiego, f) informacji dotyczącej Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia (BIOZ), g) pisemnego oświadczenia uprawnionego Projektanta oraz Projektanta sprawdzającego, że dokumentacja została wykonana zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami oraz normami, a także że zostaje wydana w stanie kompletnym z punktu widzenia celu, któremu ma służyć, h) innych niezbędnych materiałów i opracowań Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do SWZ

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71242000 Thejjija ta' proġetti u disinji, stima ta' l-ispejjeż, 71200000 Servizzi ta' l-arkitettura u dawk relatati, 71310000 Servizzi ta' konsulenza dwar l-inġinerija u l-kostruzzjoni, 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija, 71318000 Servizzi ta' pariri u konsultattivi dwar l-inġinerija

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Opolski (PL524)

Pajjiż: IL-Polonja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 4 Xhur

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

##### **Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea:**

Programm tal-fondi mill-UE: Fond ta' Koeżjoni (FK) (2021/2027)

Identifikatur tal-fondi tal-UE: FENX.02.04-IW.01-0051/24

Aktar dettalji dwar il-fondi tal-UE: Zamówienie finansowane ze środków Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 (FENIKS).

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Wykonawca musi wykazać się doświadczeniem polegającym na należyтым zrealizowaniu w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej jednej usługi polegającej na wykonaniu dokumentacji projektowej dla zadania

obejmującego: remont, budowę, przebudowę lub rozbudowę obiektu budowlanego takiego jak wieża/dostrzegalnia przeciwpożarowa.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professionali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Wykonawca musi wykazać, że w celu realizacji zamówienia dysponuje lub będzie dysponował minimum jedną osobą pełniącą funkcje projektanta, posiadającą następujące kwalifikacje zawodowe i uprawnienia: Projektant musi posiadać, od co najmniej 3 lat, uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, wydane na podstawie: - Rozporządzenia Ministra Rozwoju i Inwestycji z dnia 29.04.2019 r. w sprawie przygotowania zawodowego do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2019 r. poz. 831), lub - Rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 11.09.2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2014 r. poz. 1278), lub - odpowiadające im ważne uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, w zakresie odpowiadającym powyższym wymaganiom, wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów oraz zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 418, 1080, 1535, 1673, 1847 z późn. zm.) lub też uprawnienia do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta w specjalności konstrukcyjno-budowlanej, tj. wydane na podstawie: - Rozporządzenia MGTiOŚ z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 46 zm.: Dz.U. 1986 r. Nr 26 poz. 127, Dz.U. 1988 r. Nr 42 poz. 334, Dz.U. 1989 r. Nr 49 poz. 280, Dz.U. 1991 r. Nr 69 poz. 299.), - Ustawy z dnia 24 października 1974 r. Prawo budowlane (Dz.U. Nr 38, poz. 229).

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: W ramach kryterium „Cena” ocena ofert zostanie dokonana przy zastosowaniu wzoru:  $C = C_n / C_o \times 100 \% \times 60$  pkt gdzie: C – liczba punktów w ramach kryterium „Cena”,  $C_n$  – najniższa cena spośród ofert ocenianych  $C_o$  – cena oferty ocenianej Ocenie w ramach kryterium „Cena” podlegać będzie cena łączna brutto podana w Formularzu Oferty

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Doświadczenie projektanta

Deskrizzjoni: W ramach kryterium, na podstawie informacji zawartych w badanej ofercie, oceniane będzie doświadczenie projektanta polegające na należyтым zrealizowaniu w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert dokumentacji projektowych. Punktacja zostanie przyznana za wykazanie dokumentacji projektowych (wraz z referencjami)

dotyczących remontu, budowy, przebudowy lub rozbudowy obiektu budowlanego takiego jak wieża/dostrzegalnia przeciwpożarowa zgodnie z 7.1 pkt 3) SWZ, wskazanych w ofercie.

Punkty będą przyznawane zgodnie z poniższymi zasadami: - jedna dokumentacja projektowa, dotycząca remontu, budowy, przebudowy lub rozbudowy obiektu budowlanego takiego jak wieża/dostrzegalnia przeciwpożarowa - ofercie zostanie przyznane 10 punktów, - dwie dokumentacje projektowe, dotyczące remontu, budowy, przebudowy lub rozbudowy obiektu budowlanego takiego jak wieża/dostrzegalnia przeciwpożarowa – ofercie zostanie przyznane 20 punktów, - trzy dokumentacje projektowe, dotyczące remontu, budowy, przebudowy lub rozbudowy obiektu budowlanego takiego jak wieża/dostrzegalnia przeciwpożarowa – ofercie zostanie przyznane 30 punktów, - cztery i więcej dokumentacji projektowych, dotyczące

remontu, budowy, przebudowy lub rozbudowy obiektu budowlanego takiego jak wieża /dostarczanie przeciwpożarowa – ofercie zostanie przyznane 40 punktów. Maksymalnie w kryterium „Doświadczenie” oferta może uzyskać 40 punktów.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti iż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 09/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://josephine.proebiz.com/pl/tender/78138/summary>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://josephine.proebiz.com/pl/tender/78138/summary>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 23/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni addizzjonali: Po upływie terminu składania i otwarcia ofert Zamawiający za pośrednictwem Platformy dokonuje czynności automatycznej deszyfracji ofert. W przypadku awarii systemu teleinformatycznego przy użyciu którego Zamawiający dokonuje otwarcia ofert, która powoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez Zamawiającego w pkt 14.2. SWZ, otwarcie ofert następuje niezwłocznie po usunięciu awarii. Zamawiający poinformuje o zmianie terminu otwarcia ofert na stronie internetowej prowadzonego postępowania. Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia. Zamawiający, niezwłocznie po otwarciu ofert, udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania informacje o: 1) nazwach albo imionach i nazwiskach oraz siedzibach lub miejscach prowadzonej działalności gospodarczej albo miejscach zamieszkania Wykonawców, których oferty zostały otwarte; 2) cenach zawartych w ofertach.

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### **5.1.15. Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. (a).

Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 19.4. i 19.5 SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe albo wysłanie na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Organizzazzjoni li tirčievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Kędzierzyn

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Kędzierzyn

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Kędzierzyn

Numru tar-registrazzjoni: 530558536

Indirizz postali: Stara Kuźnia ul. Brzozowa 48

Belt: Kotłarnia

Kodiċi postali: 47-246

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Opolski (PL524)

Pajjiż: II-Polonja

Email: [kedzierzyn@katowice.lasy.gov.pl](mailto:kedzierzyn@katowice.lasy.gov.pl)

Telefown: +48 77 4832222

Indirizz tal-internet: <https://kedzierzyn.katowice.lasy.gov.pl/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tirčievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza  
Numru tar-registrazzjoni: 5262239325  
Indirizz postali: Warszawa ul. Postępu 17a  
Belt: Warszawa  
Kodiċi postali: 00-676  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Pajjiż: Il-Polonja  
Email: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Organizzazzjoni tar-rieżami

#### 8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union  
Numru tar-registrazzjoni: PUBL  
Belt: Luxembourg  
Kodiċi postali: 2417  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Pajjiż: Il-Lussemburgu  
Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefown: +352 29291  
Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2c9d7126-b5d9-4df9-8ba8-f99674037a48 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 18/06/2026 11:53:08 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 421898-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 117/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 19/06/2026